

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

**Test methods for accessories for power cables with rated voltages from 6 kV ( $U_m = 7,2$  kV) up to 30 kV ( $U_m = 36$  kV)**

**Méthodes d'essais des accessoires de câbles d'énergie de tensions assignées de 6 kV ( $U_m = 7,2$  kV) à 30 kV ( $U_m = 36$  kV)**



**THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED**  
**Copyright © 2023 IEC, Geneva, Switzerland**

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Secretariat  
3, rue de Varembe  
CH-1211 Geneva 20  
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11  
[info@iec.ch](mailto:info@iec.ch)  
[www.iec.ch](http://www.iec.ch)

#### About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

#### About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

#### IEC publications search - [webstore.iec.ch/advsearchform](http://webstore.iec.ch/advsearchform)

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee, ...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

#### IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

#### IEC Customer Service Centre - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: [sales@iec.ch](mailto:sales@iec.ch).

#### IEC Products & Services Portal - [products.iec.ch](http://products.iec.ch)

Discover our powerful search engine and read freely all the publications previews. With a subscription you will always have access to up to date content tailored to your needs.

#### Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 300 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 19 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

---

#### A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

#### A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

#### Recherche de publications IEC -

#### [webstore.iec.ch/advsearchform](http://webstore.iec.ch/advsearchform)

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études, ...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

#### IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

#### Service Clients - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: [sales@iec.ch](mailto:sales@iec.ch).

#### IEC Products & Services Portal - [products.iec.ch](http://products.iec.ch)

Découvrez notre puissant moteur de recherche et consultez gratuitement tous les aperçus des publications. Avec un abonnement, vous aurez toujours accès à un contenu à jour adapté à vos besoins.

#### Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 300 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 19 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

---

**Test methods for accessories for power cables with rated voltages from 6 kV ( $U_m = 7,2$  kV) up to 30 kV ( $U_m = 36$  kV)**

**Méthodes d'essais des accessoires de câbles d'énergie de tensions assignées de 6 kV ( $U_m = 7,2$  kV) à 30 kV ( $U_m = 36$  kV)**

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

---

ICS 19.080, 29.060.20

ISBN 978-2-8322-7637-2

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.  
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

## CONTENTS

FOREWORD .....	5
1 Scope .....	7
2 Normative references .....	7
3 Terms and definitions .....	8
4 Test installations and conditions .....	8
5 AC voltage tests .....	9
5.1 Dry test for all accessories .....	9
5.1.1 Installation .....	9
5.1.2 Method .....	9
5.2 Wet test for outdoor terminations .....	9
5.2.1 Installation .....	9
5.2.2 Method .....	9
5.3 Test in water for stop ends .....	9
5.3.1 Installation .....	9
5.3.2 Method .....	9
6 DC voltage tests .....	9
6.1 Installation .....	9
6.2 Method .....	9
7 Impulse voltage tests .....	10
7.1 Installation .....	10
7.2 Method .....	10
7.3 Test at elevated temperature .....	10
8 Partial discharge test .....	10
8.1 General .....	10
8.2 Method .....	10
8.3 Test at elevated temperature .....	10
9 Tests at elevated temperature .....	11
9.1 Installation and connection .....	11
9.2 Measurement of temperature .....	11
9.2.1 Cable conductor temperature .....	11
9.2.2 Thermocouple position .....	11
10 Heating cycle voltage test .....	15
10.1 Installation and method .....	15
10.2 Test in air .....	16
10.3 Test in water .....	16
10.4 Immersion test for outdoor terminations .....	17
10.4.1 Installation .....	17
10.4.2 Method .....	17
11 Thermal short-circuit test (screen) .....	17
11.1 Installation .....	17
11.2 Method .....	17
12 Thermal short-circuit test (conductor) .....	18
12.1 Installation .....	18
12.2 Method .....	18
13 Dynamic short-circuit test .....	19

13.1	General.....	19
13.2	Installation .....	19
13.3	Method .....	19
14	Humidity and salt fog tests.....	19
14.1	Apparatus .....	19
14.2	Installation .....	19
14.3	Method .....	20
15	Impact test at ambient temperature .....	20
16	Screen resistance measurement.....	21
16.1	General.....	21
16.2	Installation .....	21
16.3	Method .....	21
17	Screen leakage current measurement.....	22
17.1	General.....	22
17.2	Installation .....	22
17.3	Method .....	22
18	Screen fault current initiation test .....	23
18.1	General.....	23
18.2	Installation .....	23
18.3	Method .....	24
18.3.1	Solidly earthed system.....	24
18.3.2	Unearthed or impedance earthed system.....	24
19	Operating force test.....	25
19.1	General.....	25
19.2	Installation .....	25
19.3	Method .....	25
20	Operating eye test .....	25
20.1	General.....	25
20.2	Installation .....	25
20.3	Method .....	25
21	Capacitive test point performance.....	25
21.1	General.....	25
21.2	Installation .....	25
21.3	Test method.....	26
Annex A	(informative) Determination of the cable conductor temperature.....	27
A.1	Purpose .....	27
A.2	Calibration of the test cable conductor temperature .....	27
A.2.1	General .....	27
A.2.2	Installation of cable and thermocouples .....	27
A.2.3	Method .....	28
A.3	Heating for accessory test.....	29
A.3.1	General .....	29
A.3.2	Method 1: Test based on measurement of ambient temperature .....	29
A.3.3	Method 2: Test based on measurement of the external surface temperature .....	30
A.3.4	Method 3: Test using a control cable .....	31
Annex B	(informative) Details of the test chamber and spray equipment for humidity and salt fog tests .....	32

B.1	Test chamber .....	32
B.2	Spray equipment for humidity and salt fog tests .....	32
B.3	High voltage transformers .....	33
	Bibliography.....	34
	Figure 1 – Terminations tested in air .....	11
	Figure 2 – Joints tested in air.....	12
	Figure 3 – Separable connectors tested in air .....	12
	Figure 4 – Joints tested under water .....	13
	Figure 5 – Separable connectors tested under water .....	14
	Figure 6 – Outdoor terminations tested under water.....	15
	Figure 7 – Heating cycle .....	16
	Figure 8 – Typical impact test apparatus for joints .....	21
	Figure 9 – Test arrangement for the screen leakage current measurement .....	23
	Figure 10 – Test arrangement for screen fault current initiation test .....	24
	Figure A.1 – Reference cable.....	28
	Figure A.2 – Arrangement of the thermocouples .....	28
	Figure A.3 – Current and temperatures curves .....	31

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

---

**TEST METHODS FOR ACCESSORIES  
FOR POWER CABLES WITH RATED VOLTAGES  
FROM 6 kV ( $U_m = 7,2$  kV) UP TO 30 kV ( $U_m = 36$  kV)****FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 61442 has been prepared by IEC technical committee 20: Electric cables. It is an International Standard.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 2005. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) 4.6 – the option to start tests immediately has been included;
- b) 4.11 – methods for testing on belted cables have been included;
- c) 5.3.2 and 10.3 – details of insulation resistance testing has been added;
- d) 8.2 – pre-stress with slightly increased test voltage before applying the partial discharge test has been included;
- e) 11.2 – testing of accessories with external earthing devices has been included;
- f) 11.2 – short-circuit duration and maximum kA levels have been added;

g) 11.2 – temperature measurement is not required if the time between short-circuits > 1 h.

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
20/2108/FDIS	20/2132/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at [www.iec.ch/members\\_experts/refdocs](http://www.iec.ch/members_experts/refdocs). The main document types developed by IEC are described in greater detail at [www.iec.ch/publications](http://www.iec.ch/publications).

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under [webstore.iec.ch](http://webstore.iec.ch) in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.